

**Umowa zlecenia nr CRU-.....**  
**Przeprowadzenie szkolenia z zakresu**  
**umiędzynarodowienia w szkolnictwie wyższym**

zawarta w Warszawie dnia ..... pomiędzy:

**Szkołą Główną Handlową w Warszawie**, Al. Niepodległości 162, 02-554 Warszawa,  
NIP: 5250008407, REGON: 000001502, reprezentowaną przez:

- **Kierownika Projektu** - **mgr Katarzynę Kacperczyk**
- **Kierownika Działu Obsługi Projektów** - **mgr Lidię Tomaszewską,**

zwaną dalej „Zamawiającym”

a

**(dla osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej)<sup>1</sup>**

.....zamieszkałą/ym w  
..... (kod pocztowy: .....), ul. ...., legitymującą/ym się  
dowodem osobistym seria i nr ....., PESEL ....., NIP  
....., zwaną/ym dalej „Wykonawcą”.

**(dla osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą)<sup>1</sup>**

.....zamieszkałą/ym w  
..... (kod pocztowy:.....), ul. ...., prowadzącą/ym  
działalność gospodarczą pod nazwą.....  
..... w  
....., (kod pocztowy:.....) ul. ...., wpisaną do  
Ewidencji Działalności Gospodarczej prowadzonej przez ..... pod  
nr..... NIP ....., REGON..... zwaną/ym dalej  
„Wykonawcą”.

**(dla osób prawnych)<sup>1</sup>**

.....(nazwa) z siedzibą w  
..... (kod pocztowy: .....) przy ulicy .....  
wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd  
Rejonowy ....., pod nr KRS ....., o kapitale zakładowym w  
wysokości ..... zł, wpłaconym w wysokości ....., NIP  
....., REGON ....., zwaną dalej „Wykonawcą” reprezentowanym  
przez.....  
zwanymi dalej Stronami.

W wyniku dokonania przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy w trybie ofertowym została  
zawarta umowa o następującej treści:

---

<sup>1</sup> Właściwe wypełnić, niepotrzebne usunąć.

## § 1 Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest usługa przeprowadzenia szkolenia z zakresu umiędzynarodowienia w szkolnictwie wyższym dla grupy 12 osób - pracowników Szkoły Głównej Handlowej w Warszawie. Szkolenie obejmuje 24 godziny dydaktyczne (jedna godzina dydaktyczna = 45 minut) i będzie realizowane w podziale na 4 moduły tematyczne, zgodnie z zaproponowanym przez Wykonawcę programem szkolenia, który stanowi załącznik do niniejszej umowy. Dwa z czterech modułów wchodzących w skład szkolenia zostaną zrealizowane w języku angielskim. Szkolenie będzie prowadzone w trybie zdalnym przy użyciu platformy MS Teams.
2. Wykonawca dokona ewaluacji kompetencji uczestników, tj. przed i po szkoleniu przeprowadzi testy wiedzy (pretest i posttest), a następnie dokona ich porównania i analizy, czy i (jeśli tak) w jakim stopniu kompetencje uczestników wzrosły. Zamawiający po szkoleniu otrzyma oryginały wszystkich testów wiedzy oraz raport z ewaluacji.
3. Po zakończeniu szkolenia, Wykonawca wystawi certyfikat potwierdzający nabycie kompetencji i ukończenie szkolenia.

## § 2 Sposób realizacji umowy

1. Wykonawca zrealizuje szkolenie w siedzibie SGH lub innym miejscu w Warszawie wskazanym przez Zamawiającego.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada odpowiednie doświadczenie zawodowe oraz umiejętności metodyczne. Wykonawca oświadcza, że zrealizuje szkolenie z należytą starannością z uwzględnieniem profesjonalnego charakteru prowadzonej działalności, zgodnie z programem szkolenia, który stanowi Załącznik do niniejszej umowy.
3. Zamawiający przeprowadzi nabór uczestników na szkolenia.
4. Wykonawca przygotuje i prześle Zamawiającemu przed szkoleniem materiały dydaktyczne w formie elektronicznej. Wykonawca oznaczy materiały dydaktyczne oraz wszystkie dokumenty związane z realizacją umowy zgodnie z wymogami dotyczącymi oznakowania projektów w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój.
5. Wykonawca zapewni Zamawiającemu możliwość kontroli przebiegu prowadzonych zajęć oraz możliwość przeprowadzenia ich ewaluacji.
6. Wykonawca zapewni co najmniej 2 trenerów. Zmiana trenera/trenerów wyznaczonego/wyznaczonych przez Wykonawcę do realizacji umowy może nastąpić wyłącznie w przypadkach losowych i za zgodą Zamawiającego, przy czym nowy trener musi posiadać kwalifikacje i doświadczenie co najmniej takie, jak osoba, którą zastępuje. Zmiana trenera nie wymaga aneksowania umowy.
7. Wykonawca oświadcza, że przy wykonaniu przedmiotu umowy będzie wykorzystywał jedynie materiały, utwory, dane i informacje oraz programy komputerowe, które są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa, a w szczególności nie naruszają dóbr osobistych, majątkowych i osobistych praw autorskich, praw pokrewnych, praw do znaków towarowych lub wzorów użytkowych bądź innych praw własności przemysłowej, a także danych osobowych osób

- trzecich. Gdyby doszło do takiego naruszenia, wyłączną odpowiedzialność względem osób, których prawa zostały naruszone, ponosi Wykonawca.
8. Strony zobowiązują się do regularnej wymiany informacji dotyczących okoliczności, które mogą mieć wpływ na prawidłowe wykonanie przedmiotu niniejszej umowy.
  9. Wykonawca nie może bez zgody Zamawiającego powierzyć podwykonawcom wykonania całości lub części przedmiotu umowy.

### § 3

#### Termin realizacji umowy

Wykonawca zobowiązuje się do zrealizowania szkolenia nie później niż do 10 marca 2021 r.

### § 4

#### Cena umowy

1. Za wykonanie umowy Wykonawca otrzyma łączne wynagrodzenie w kwocie ..... **zł brutto** (słownie: ..... złotych), tj. .... zł. brutto za 1 godzinę szkolenia.
2. Szkolenie trenerskie finansowane jest ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy – Welcome to Poland realizowany w ramach Działania określonego we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18.

### § 5

#### Warunki płatności

1. Zapłata wynagrodzenia Wykonawcy będzie realizowana przez Zamawiającego po wykonaniu szkolenia obejmującego 4 moduły, na podstawie prawidłowo wystawionej faktury.
2. Na każdej fakturze Wykonawca zawrze nr umowy oraz informację „Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. Podniesienie kompetencji kadry akademickiej i potencjału instytucji w przyjmowaniu osób z zagranicy – Welcome to Poland realizowany w ramach Działania określonego we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN14/18.
3. Zapłata wynagrodzenia nastąpi przelewem na numer rachunku bankowego wskazany na prawidłowo wystawionej fakturze/rachunku, w terminie 30 dni od dnia jej/jego dostarczenia przez Wykonawcę do Zamawiającego.
4. Wykonawca zobowiązuje się do przekazania Zamawiającemu faktury w terminie 5 dni od dnia zakończenia szkolenia. Płatność nastąpi pod warunkiem potwierdzenia prawidłowości wykonania usługi.
5. Dniem zapłaty należności jest dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
6. Faktury będą wystawiane na: Szkoła Główna Handlowa w Warszawie, al. Niepodległości 162, 02-554 Warszawa, NIP 5250008407.

7. Wierzytelności wynikające z niniejszej umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.

## § 6

### Kary umowne

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne w przypadku:
  - 1) nienależytego wykonania umowy – w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w §4 ust. 1 za każdy przypadek nienależytego wykonania umowy,
  - 2) rozwiązania umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy lub rozwiązania umowy przez Wykonawcę z przyczyn, za które odpowiedzialności nie ponosi Zamawiający – w wysokości 20% wynagrodzenia brutto określonego w §4 ust. 1 umowy.
2. Strony mogą dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego wysokość ustalonych kar umownych.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do potrącania należnych kar umownych z wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy.

## § 7

### Rozwiązanie umowy

1. Za porozumieniem stron umowa może zostać rozwiązana w każdej chwili.
2. W przypadku rozwiązania umowy Strony są zobowiązane dokonać rozliczenia usług zrealizowanych do momentu rozwiązania umowy.
3. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach po uprzednim powiadomieniu Wykonawcy o tym fakcie. Wykonawca może żądać wyłączenie wynagrodzenia za wykonane części umowy do chwili jej rozwiązania.

## § 8

### Dane osobowe i poufność

1. Wykonawca w ramach umowy zobowiązuje się do przestrzegania przepisów o ochronie danych osobowych, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz.926, z późn. zm.) oraz umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych zawartej z Zamawiającym.
2. Wykonawca zobowiązuje się do poufności i zachowania w tajemnicy wszelkich materiałów, dokumentów czy danych uzyskanych od Zamawiającego w jakikolwiek sposób lub jakąkolwiek drogą w związku z zawarciem lub realizacją umowy.

### § 9 Zmiany umowy

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy mogą nastąpić za zgodą obu stron i wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Zamawiający przewiduje możliwość zmiany zawartej umowy w przypadku, gdy zmianie ulegnie stan prawny w zakresie dotyczącym realizowanej umowy, skutkujący koniecznością dokonania zmiany umowy, w szczególności spowodowany wstrzymaniem finansowania projektu przez Instytucję Pośredniczącą, w tym również spowodowanego brakiem środków na realizację projektu.

### § 10 Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych w umowie mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego dotyczące umowy zlecenia.
2. Spory rozstrzygane będą przez właściwy rzeczowo sąd powszechny, według siedziby Zamawiającego.
3. Umowę wraz z załącznikami sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**Wykonawca:**

**Zamawiający:**

---

---